

ko-ee aan milaavai mayraa pareetam pi-aaraa ha-o tis peh aap vaychaa-ee

<p>raagsoohee Astpadee mhl 4 Gru 2 (757-10)</p>	<p>raag soohee asatpadee-aa mehlaa 4 ghar 2</p>	<p>Raag Soohee, Ashtapadees, Fourth Mehl, Second House:</p>
<p>kael Awix iml wvmyr pttqmu ipAwrw hauiqsupih Awpuvcuel ]1]</p>	<p>ko-ee aan milaavai mayraa pareetam pi-aaraa ha-o tis peh aap vaychaa-ee.   1  </p>	<p>If only someone would come, and lead me to meet my Darling Beloved; I would sell myself to him.   1  </p>
<p>drsnuhir dKx kYquel ]</p>	<p>darshan har daykhan kai taa-ee.</p>	<p>I long for the Blessed Vision of the Lord's Darshan.</p>
<p>ikp w krih qw siqgurumy ih hir hir nmmu iDAwel ]1] rhiau ]</p>	<p>kirpaa karahi taa satgur mayleh har har naam Dhi-aa-ee.   1   rahaa-o.</p>	<p>When the Lord shows Mercy unto me, then I meet the True Guru; I meditate on the Name of the Lord, Har, Har.   1  Pause  </p>
<p>jy sKudjh q qwh ArwDI diK BI qwYiDAwel ]2]</p>	<p>jay sukh deh ta tujeh araaDhee dukh bhee tujhai Dhi-aa-ee.   2  </p>	<p>If You will bless me with happiness, then I will worship and adore You. Even in pain, I will meditate on You.   2  </p>
<p>jy BK djh q ieq hl rj w dK ivic sK mnwel ]3]</p>	<p>jay bhukh deh ta it hee raajaa dukh vich sookh manaa-ee.   3  </p>	<p>Even if You give me hunger, I will still feel satisfied; I am joyful, even in the midst of sorrow.   3  </p>
<p>qnumnukwit kwit sBuArpl ivic Agnl Awpuj l wel ]4]</p>	<p>tan man kaat kaat sabh arpee vich agnee aap jalaa-ee.   4  </p>	<p>I would cut my mind and body apart into pieces, and offer them all to You; I would burn myself in fire.   4  </p>
<p>pKw Pyl pwxl Fw j odvih so Kwel ]5]</p>	<p>pakhaa fayree paanee dhovaa jo dayveh so khaa-ee.   5  </p>	<p>I wave the fan over You, and carry water for You; whatever You give me, I take.   5  </p>
<p>nwnku grlbu Fih pieAw dAwry hir mjI l hu vifAwel ]6]</p>	<p>naanak gareeb dheh pa-i-aa du- aarai har mayl lai hu vadi-aa-ee.   6  </p>	<p>Poor Nanak has fallen at the Lord's Door; please, O Lord, unite me with Yourself, by Your Glorious Greatness.   6  </p>
<p>AKI kwif Drl crxw qil sB Drql iPir mq pwel ]7]</p>	<p>akhee kaadh Dharee chanaa tal sabh Dhartee fir mat paa-ee.   7  </p>	<p>Taking out my eyes, I place them at Your Feet; after travelling over the entire earth, I have come to understand this.   7  </p>
<p>jy pwis bhwl ih qw qwh ArwDI jymwir kFih BI iDAwel ]8]</p>	<p>jay paas bahaaleh taa tujeh araaDhee jay maar kadheh bhee Dhi-aa-ee.   8  </p>	<p>If You seat me near You, then I worship and adore You. Even if You beat me and drive me out, I will still meditate on You.   8  </p>
<p>jy l kusl why qw qyrl apmw jyinwly q Cif n j wel ]9]</p>	<p>jay lok salaahay taa tayree upmaa jay nindai ta chhod na jaa-ee.   9  </p>	<p>If people praise me, the praise is Yours. Even if they slander me, I will not leave You.   9  </p>

j y qD u vil r h l q w k e l i k h u A w K a u q D u i v s i r A l m i r j w e l ] 1 0 ]	jay tuDh val rahai taa ko-ee kihu aakha-o tuDh visri-ai mar jaa-ee.   10	If You are on my side, then anyone can say anything. But if I were to forget You, then I would die.   10
v i i r v i i r j w e l g r a l b i r p l p h l s h j m n w e l ] 1 1 ]	vaar vaar jaa-ee gur oopar pai pairee sant manaa-ee.   11	I am a sacrifice, a sacrifice to my Guru; falling at His Feet, I surrender to the Saintly Guru.   11
n i n k u i v c w w B i e A w i d v w w h i r q a u d r s n k l y q w e l ] 1 2 ]	naanak vicharaa bha-i-aa divaanaa har ta-o darsan kai taa- ee.   12	Poor Nanak has gone insane, longing for the Blessed Vision of the Lord's Darshan.   12
J K V u J w g l m l h u v r s l B l g u r u d j K x j w e l ] 1 3 ]	jhakharh jhaagee meehu varsai bhee gur daykhan jaa-ee.   13	Even in violent storms and torrential rain, I go out to catch a glimpse of my Guru.   13
s m l l u s w g r u h w l b h u k i r w g r i s k u l j i G g r p i h j w e l ] 1 4 ]	samund saagar hovai baho khaaraa gursikh langh gur peh jaa- ee.   14	Even though the oceans and the salty seas are very vast, the GurSikh will cross over it to get to his Guru.   14
i j a u p l i x l j l i b n u h l m r q w i q a u i s k u g r i b n u m i r j w e l ] 1 5 ]	ji-o paraanee jal bin hai martaa ti-o sikh gur bin mar jaa-ee.   15	Just as the mortal dies without water, so does the Sikh die without the Guru.   15
i j a u D r q l s B k r y j l u b r s l i q a u i s k u g r i m i l i b g s w e l ] 1 6 ]	ji-o Dhartee sobh karay jal barsai ti-o sikh gur mil bigsaa-ee.   16	Just as the earth looks beautiful when the rain falls, so does the Sikh blossom forth meeting the Guru.   16
s y k k w h i e s y k u v r q w k i r k i r i b n a u b l w e l ] 1 7 ]	sayvak kaa ho-ay sayvak vartaa kar kar bin-o bulaa-ee.   17	I long to be the servant of Your servants; I call upon You reverently in prayer.   17
n i n k k l b y n q l h i r p i h g r i m i l g r i s k u p w e l ] 1 8 ]	naanak kee baynantee har peh gur mil gur sukh paa-ee.   18	Nanak offers this prayer to the Lord, that he may meet the Guru, and find peace.   18
q l A w p y g u r u c j l w h l A w p y g u r i v c u d y q u l i h i D A w e l ] 1 9 ]	too aapay gur chaylaa hai aapay gur vich day tujheh Dhi-aa-ee.   19	You Yourself are the Guru, and You Yourself are the chaylaa, the disciple; through the Guru, I meditate on You.   19
j o q D u s y i h s o q l h y h w i h q D u s y k p j r k w e l ] 2 0 ]	jo tuDh sayveh so toohai hoveh tuDh sayvak paij rakhaa-ee.   20	Those who serve You, become You. You preserve the honor of Your servants.   20
B l f i r B r y B g q l h i r q r y j s u B i w l i q s u d y w e l ] 2 1 ]	bhandaar bharay bhagtee har tayray jis bhaavai tis dayvaa-ee.   21	O Lord, Your devotional worship is a treasure over-flowing. One who loves You, is blessed with it.   21
i j s u q l l d j h s e l j n u p w e y h r i n h P l s B c q r w e l ] 2 2 ]	jis too <sup>N</sup> deh so-ee jan paa-ay hor nihfal sabh chaturaa-ee.   22	That humble being alone receives it, unto whom You bestow it. All other clever tricks are fruitless.   22

ismir ismir ismir gurū Apinū sieAw mnuj wgwel ]23]	simar simar simar gur apunaa so-l- aa man jaagaa-ee.   23	Remembering, remembering, remembering my Guru in meditation, my sleeping mind is awakened.   23
iekudūnūmūgūyūnūnūku vūcūwū hir dūsin dūsi kūwēl ]24]	ik <u>d</u> aan mangai naanak vaychaaraa har <u>d</u> aasan <u>d</u> aas karaa-ee.   24	Poor Nanak begs for this one blessing, that he may become the slave of the slaves of the Lord.   24
j y gurū iJVky q mITū l wglj y bKsy q gur vifAwēl ]25]	jay gur <u>j</u> hir <u>k</u> ay <u>t</u> a meethaa laagai jay bakhsay <u>t</u> a gur vadi-aa-ee.   25	Even if the Guru rebukes me, He still seems very sweet to me. And if He actually forgives me, that is the Guru's greatness.   25
gurmiik bdi h soQwie pweymniik ikCuQwie n pweel ]26]	gurmukh boleh so thaa-ay paa-ay manmukh kichh thaa-ay na paa- ee.   26	That which Gurmukh speaks is certified and approved. Whatever the self-willed manmukh says is not accepted.   26
pūl w kkrūvrP vrsūgriskūgur dKx j wēl ]27]	paalaa kakar varaf varsai gursikh gur <u>d</u> ay <u>k</u> han jaa-ee.   27	Even in the cold, the frost and the snow, the GurSikh still goes out to see his Guru.   27
sBuidnsūrlx dKau gurū Apinū ivic AKI gur pūr Driwēl ]28]	sabh <u>d</u> inas rain <u>d</u> ay <u>k</u> h-a-u gur apunaa vich akhee gur pair Dharaa-ee.   28	All day and night, I gaze upon my Guru; I install the Guru's Feet in my eyes.   28
Ank apūv krl gur kūrīx gur BūvūsoQwie pweel ]29]	anayk upaav karee gur kaaran gur <u>b</u> haavai so thaa-ay paa-ee.   29	I make so many efforts for the sake of the Guru; only that which pleases the Guru is accepted and approved.   29
rūlx idnsūgr crx AnūDI dieAw krhūmrysūwēl ]30]	rain <u>d</u> inas gur charan araaDhee <u>d</u> a-l-aa karahu mayray saa-ee.   30	Night and day, I worship the Guru's Feet in adoration; have Mercy upon me, O my Lord and Master.   30
nūnk kū j lauipūfūgurūhūgur imil iqūpiq AGūwēl ]31]	naanak kaa jee-o pind guroo hai gur mil <u>t</u> aripat <u>a</u> ghaa-ee.   31	The Guru is Nanak's body and soul; meeting the Guru, he is satisfied and satiated.   31
nūnk kū pBūpūr rihE hūj q kq qq gūwēl ]32]1]	naanak kaa parabh poor rahi-o hai jat kat <u>t</u> at gosaa-ee.   32  1	Nanak's God is perfectly permeating and all-pervading. Here and there and everywhere, the Lord of the Universe.   32  1